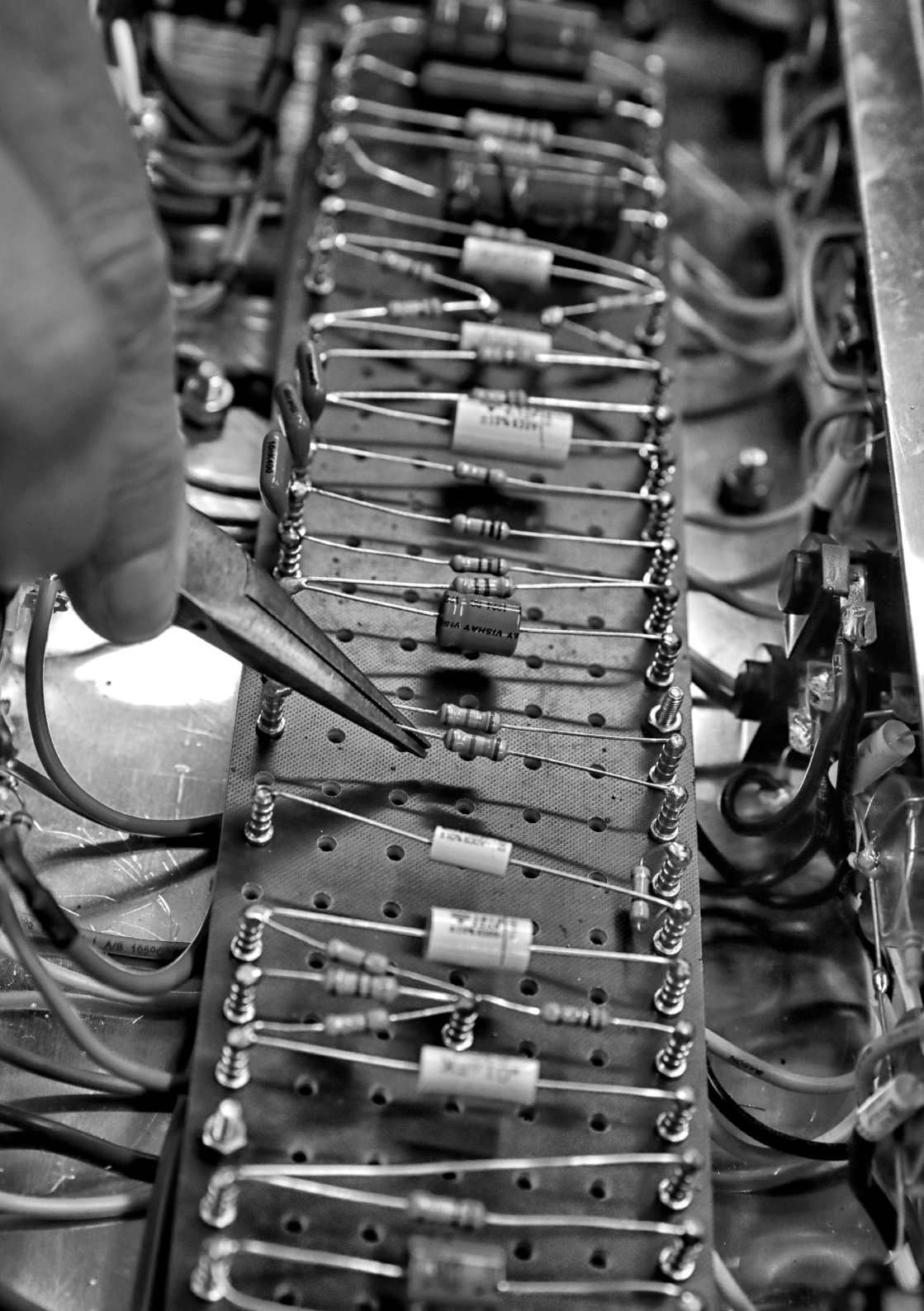


Marshall



1959HW

QUICK START GUIDE



CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR MARSHALL 1959HW.

Download the full manual at www.marshall.com

QUICK START GUIDE

Warning! Safety instructions	2
Specification	3
Front panel functions	4
Rear panel functions	5

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE AMPLIFICATEUR 1959HW.

Téléchargez le manuel complet sur www.marshall.com

GUIDE DE DÉMARRAGE

Avertissement ! Consignes de sécurité	6
Spécifications	7
Fonctions du panneau avant	8
Fonctions du panneau arrière	9

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF DEINES 1959HW AMP.

Laden sie das vollständige handbuch von www.marshall.com herunter.

KURZANLEITUNG

Warnung! Sicherheitshinweise	10
Spezifikationen	11
Funktionen vorderseite	12
Funktionen rückseite	13

LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE SU AMPLIFICADOR 1959HW.

Descargue el manual completo de www.marshall.com

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

¡Advertencia! Instrucciones de seguridad	14
Especificaciones	15
Funciones del panel delantero	16
Funciones del panel trasero	17

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL MARSHALL 1959HW.

Scaricare il manuale completo su www.marshall.com

GUIDA RAPIDA

Avvertenza! Disposizioni di sicurezza	18
Specifiche tecniche	19
Funzioni del pannello frontale	20
Funzioni del pannello posteriore	21

祝贺您购买了1959HW放大器。

从www.marshall.com下载完整的手册

快速入门

警告! 安全指南	22
规格	23
前面板功能	24
后面板功能	25

1959HWアンプをお買い上げいただきありがとうございます。

より詳細な操作方法については
<http://www.marshall.com>で本
製品の取扱説明書を参照してください。

クイックスタート・ガイド

警告:安全の手引き	26
概要と仕様	27
フロントパネルの機能	28
リアパネルの機能	29

WARNING! SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before plugging in. Follow all instructions and heed all warnings.

Warning: please refer to full details in separate Important Safety Instructions leaflet (document number CATS-00158).

MAINS ELECTRICITY SUPPLY AND OUTPUT IMPEDANCE

Your amp can be used with any one of three different mains electricity supply settings: 110V, 220V or 230V. You should set the **mains selector** in accordance with your mains electricity supply. Also check the value and type of **mains fuse** fitted.

For each of the settings above, the correct value and type of mains fuse is specified on the rear panel of your amp. Never attempt to bypass any fuse or fit one of the incorrect value or type.

The **output impedance selector** should be set to the total impedance of the speaker cabinet(s) (or load) being used.

If you have any doubt regarding your mains electricity supply or the impedance of speaker cabinet(s), please seek help from a qualified engineer – your Marshall dealer can help you with this.

Warning: your amp must be switched off and disconnected from the mains electricity supply before you:

- change the mains selector for a different setting; and/or
- check and/or change any fuse; and/or
- change the output selector for a different setting.

Failure to comply with any of the points above may damage your amp.

IMPORTANT SET UP INFORMATION

1. Set the output impedance selector to the impedance of the combined load of the speaker cabinet(s) you will be using.
2. Connect one or two speaker cabinets to the speaker outputs.

Warning: failure to do the above may damage your amp. When connecting a speaker cabinet make sure that you use a proper speaker cable. Never use a screened (shielded) guitar cable for this purpose.

3. Ensure that both the power switch and standby switch are set to the off position.
4. Connect the supplied mains (power) lead into the mains input on the rear panel first and then into an electricity outlet.
5. Ensure that any master, volume and/or output level controls on the front panel are set to zero.
6. Plug your guitar into one of the inputs on the front panel.
7. Turn the power switch on and wait a couple of minutes.
8. Turn the standby switch on.
9. Turn the volume up to your preferred level and you're ready to play.

TRANSPORTING YOUR EQUIPMENT

Please ensure that your amp is switched off, unplugged from the mains electricity supply and all removable cables have been disconnected from your equipment before attempting to move it.

Only move the amp on its own. Do not attempt to move it while it is stacked on top of a cabinet or other equipment.

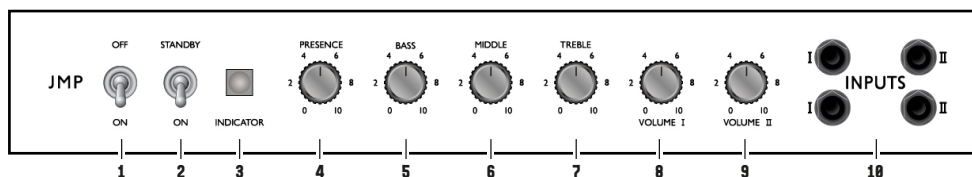
SPECIFICATION

The louder you play, the better it sounds. Born in the search for more power, the 1959HW delivers Marshall crunch and enough power to fill out any venue. Patch the two channels together to blend the 'high treble' and 'normal' tones.

This faithful re-issue has been meticulously handwired in the Marshall factory.

Power	100W
Valves	2 x ECC83, 1 x ECC83 (phase splitter) and 4 x EL34
Channels	2 (with shared EQ controls)
Equalisation	Treble, middle, bass and presence
Outputs	2 x 1/4" jack speaker outputs, selectable 16Ω / 8Ω / 4Ω load
Effects loop	No
Unit weight	21.4kg
Unit width	740mm
Unit height	305mm
Unit depth	210mm

FRONT PANEL FUNCTIONS



1. POWER SWITCH

Turns the amp on and off.

2. STANDBY

The standby switch is used in conjunction with the power switch to 'warm up' the amplifier before use.

Always turn the power on for two minutes before switching the standby switch to the 'on' position.

The standby switch should be set to the 'off' position during breaks in performances instead of leaving the amp on full power.

3. INDICATOR

The power indicator will light when the amp's mains power is switched on.

4. PRESENCE

Adjusts the high frequencies of the power amp. Increasing the high frequencies adds more bite to your sound.

5. BASS

Adjusts the low frequencies of the amp. It will add bottom end and depth to your sound.

6. MIDDLE

Adjusts the mid frequencies of the amp, giving you anything from scooped mids to a fat and full sound.

7. TREBLE

Adjust the upper frequencies of the pre-amp. Your tone will get brighter as it is turned up.

8. HIGH TREBLE - VOLUME I

Controls the overall level of channel 1. This channel is voiced for a higher treble response than channel 2.

9. NORMAL - VOLUME II

Controls the overall output level of channel 2. Channel 2 is voiced for normal response and has a more rounded tone than channel 1.

10. INPUTS

1 (Top): Connects the guitar to channel 1.

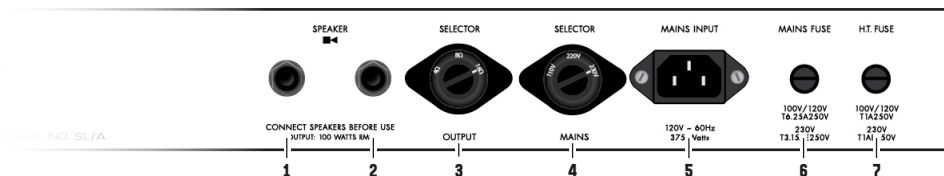
1 (Bottom): Connects the guitar to the lower sensitivity input on channel 1.

2 (Top): Connects the guitar to channel 2.

2 (Bottom): Connects the guitar to the lower sensitivity input on channel 2.

Note: some guitar players prefer to mix the two channels together by connecting a short, screened patch lead between the bottom input of channel 1 and the top input of channel 2. If you then plug your guitar into the top input of channel 1, you can mix the different tonal characteristics of each channel for greater flexibility.

REAR PANEL FUNCTIONS



1 & 2. SPEAKER OUTPUTS

Connect one or two speaker cabinets here using 1/4" jack speaker cables.

Warning: always ensure the output impedance selector is set to the appropriate impedance for the load of your setup (speaker cabinets). Never use this amp without a speaker or load.

3. OUTPUT IMPEDANCE SELECTOR

Matches the amplifier's output to the load impedance. Ensure the amp is completely powered down before turning the selector.

The impedance selected on the amp must match the total impedance of the speaker cabinet(s) being used. Common setups include:

- If the amp is running into a single 16Ω cab, the selector should be set to 16Ω.
- If running into two 16Ω cabs, the selector should be set to 8Ω.
- If running into two 8Ω cabs, the selector should be set to 4Ω.

Warning: failure to comply with these points may result in damage to the amplifier.

4. MAINS SELECTOR

Matches the amplifier mains transformer voltage to the incoming mains voltage. The mains selector must be set to the voltage of the mains supply. Your amp should be completely powered down before the selector is turned.

Warning: for each voltage setting, the correct value and type of mains fuse and H.T. fuse must be fitted. Adjustments from 230/220V to 110V or vice versa will require the mains fuse to be changed to the corresponding value as detailed on the rear panel. For more information, please refer to the *Mains Electricity Supply and Output Impedance* section of this guide.

5. POWER INLET

The supplied mains power lead is connected here.

6. MAINS FUSE

The correct value of mains fuse is specified on the rear panel.

7. H.T. FUSE

The correct value of H.T. fuse is specified on the rear panel.

AVERTISSEMENT ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ce manuel avant de brancher votre appareil. Suivez toutes les instructions et prenez en compte toutes les mises en garde.

Avvertissement : veuillez vous lire entièrement les instructions de sécurité importantes contenues dans la brochure distincte (document numéro CATS-00158).

ENTRÉE SECTEUR ET FUSIBLE D'ALIMENTATION

Votre amplificateur peut être utilisé avec l'une des trois configurations possibles de l'alimentation électrique : 110V, 220V ou 230V. Vous devez régler le sélecteur de tension en fonction de votre alimentation secteur. Vérifiez également la valeur et le type de fusible secteur dont vous disposez.

Pour chacun de ces réglages, la valeur et le type appropriés de fusible d'alimentation sont indiqués sur le panneau arrière de votre amplificateur. N'essayez jamais de court-circuiter un fusible ou d'en utiliser un de valeur ou de type incorrect.

Le **sélecteur d'impédance** de sortie doit être réglé sur l'impédance totale de/des enceintes (ou de la charge) utilisées.

Si vous avez des doutes sur votre alimentation électrique ou sur l'impédance du/des enceintes, veuillez demander l'aide d'un ingénieur qualifié – votre revendeur Marshall peut vous y aider.

Attention : vous devez éteindre et débrancher votre amplificateur du réseau électrique avant de :

- changer la sélection du secteur pour un réglage différent ; et/ou
- vérifier et/ou changer un fusible ; et/ou
- reparamétrer le sélecteur de sortie.

Le non-respect de l'un des points ci-dessus peut endommager votre amplificateur.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'INSTALLATION :

1. Réglez le sélecteur d'impédance de sortie sur l'impédance de la charge combinée de l'enceinte ou des enceintes que vous utiliserez.
2. Connectez une ou deux enceintes aux sorties de l'enceinte.

Attention : le non-respect de cette procédure peut endommager votre amplificateur. Lorsque vous connectez une enceinte, assurez-vous que vous utilisez un câble d'enceinte approprié. N'utilisez jamais de câble de guitare blindé (à blindage) pour la connexion.

3. Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation et l'interrupteur de veille sont tous deux réglés sur la position « arrêt ».
4. Branchez cordon d'alimentation fourni d'abord sur l'entrée d'alimentation du panneau arrière, puis sur une prise électrique.
5. Assurez-vous que les commandes Master, Volume et/ou Niveau de sortie du panneau avant sont réglées à zéro.
6. Branchez votre guitare sur l'une des entrées du panneau avant.
7. Activez l'interrupteur d'alimentation et attendez quelques minutes.
8. Allumez l'interrupteur de veille.
9. Augmentez le volume au niveau souhaité. Vous êtes prêt à jouer !

TRANSPORTER VOTRE ÉQUIPEMENT

Veuillez vous assurer que votre amplificateur est éteint, débranché de l'alimentation électrique et que tous les câbles amovibles ont été déconnectés de votre équipement avant d'essayer de le déplacer.

SPÉCIFICATIONS

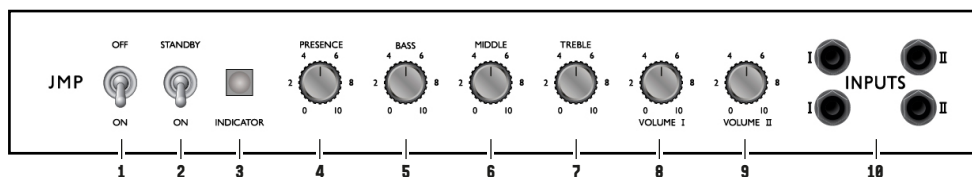
Déplacez toujours l'amplificateur séparément. N'essayez jamais de le déplacer lorsqu'il est posé sur une enceinte ou un autre équipement.

Plus vous jouez fort, meilleur est le son. Né de la recherche de plus de puissance, le 1959HW offre le crunch de Marshall et suffisamment de puissance pour faire vibrer n'importe quelle salle. Branchez les deux canaux ensemble pour mélanger les tons « aigus » et « normaux ».

Cette réédition fidèle a été méticuleusement câblée à la main dans l'usine Marshall.

Puissance	100 W
Lampes	2 x ECC83, 1 x ECC83 (séparateur de phase) et 4 x EL34
Canaux	2 (avec commandes d'égalisation partagées)
Égalisation	Aigus, médiums, basses et présence
Sorties	2 prises jack de sortie d'enceinte 1/4", charges sélectionnables 16Ω / 8Ω / 4Ω
Boucle d'effets	Aucune
Poids	21,4 kg
Largeur	740 mm
Hauteur	305 mm
Profondeur	210 mm

FONCTIONS DU PANNEAU AVANT



1. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

Il permet d'allumer et d'éteindre l'amplificateur.

2. VEILLE

L'interrupteur de veille est utilisé en conjonction avec l'interrupteur d'alimentation pour « réchauffer » l'amplificateur avant de l'utiliser.

Mettez toujours l'appareil sous tension pendant deux minutes avant de mettre l'interrupteur de veille sur la position « Marche ».

L'interrupteur de veille doit être mis sur « Arrêt » pendant les pauses dans les spectacles au lieu de laisser l'ampli à pleine puissance.

3. VOYANT

Le voyant d'alimentation s'allume lorsque l'alimentation secteur de l'ampli est sous tension.

4. PRÉSENCE

Règle les hautes fréquences de l'amplificateur de puissance. Augmenter les hautes fréquences donne plus de mordant à votre son.

5. GRAVE

Règle les basses fréquences de l'amplificateur. Ajoute de la profondeur et du fond à votre son.

6. MÉDIUM

Il ajuste les fréquences moyennes de l'ampli, vous donnant tout ce que vous voulez, des médiums en forme de cuvette à un son gras et plein.

7. AIGU

Règle les hautes fréquences de l'ampli. Votre

tonalité deviendra plus lumineuse à mesure qu'il sera activé.

8. AIGU HAUT — VOLUME I

Contrôle le niveau général du canal 1. Ce canal a une réponse plus élevée dans les aigus que le canal 2.

9. NORMAL — VOLUME II

Contrôle le niveau de sortie global du canal 2. Le canal 2 est conçu pour une réponse normale. De plus, son son est plus rond que le canal 1.

10. ENTRÉES

1 (Entrée supérieure) : permet de connecter la guitare au canal 1.

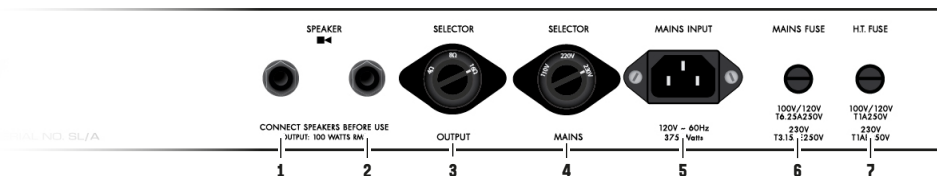
1 (Entrée inférieure) : permet de connecter la guitare à l'entrée de sensibilité inférieure du canal 1.

2 (Entrée supérieure) : permet de connecter la guitare au canal 2.

2 (Entrée inférieure) : permet de connecter la guitare à l'entrée de sensibilité inférieure du canal 2.

Remarque : certains guitaristes préfèrent mélanger les deux canaux en connectant un câble de raccordement court et blindé entre l'entrée inférieure du canal 1 et l'entrée supérieure du canal 2. Si vous branchez ensuite votre guitare sur l'entrée supérieure du canal 1, vous pouvez mélanger les différentes caractéristiques tonales de chaque canal pour une plus grande flexibilité.

FONCTIONS DU PANNEAU ARRIÈRE



1 ET 2. SORTIES DE L'ENCEINTE

Connectez ici une ou deux enceintes à l'aide de câbles jack de 1/4" pour enceinte.

Attention : assurez-vous toujours que le sélecteur d'impédance de sortie est réglé sur l'impédance appropriée à la charge de votre installation (enceintes). N'utilisez jamais cet ampli sans haut-parleur ni charge.

3. SÉLECTEUR D'IMPÉDANCE DE SORTIE

Fait correspondre la sortie de l'amplificateur à l'impédance de charge. Assurez-vous que l'amplificateur est complètement hors tension avant de tourner le sélecteur.

L'impédance sélectionnée sur l'amplificateur doit correspondre à l'impédance totale du/des enceintes utilisées. Les configurations courantes comprennent :

- Si l'ampli fonctionne dans une seule enceinte de 16 Ω , le sélecteur doit être réglé sur 16 Ω .
- Si l'ampli est branché sur deux enceintes de 16 Ω , le sélecteur doit être réglé sur 8 Ω .
- Si l'ampli est branché sur deux enceintes de 8 Ω , le sélecteur doit être réglé sur 4 Ω .

Attention : l'amplificateur peut être endommagé en cas de non-respect de ces consignes.

4. SÉLECTEUR SECTEUR

Adapte la tension du transformateur secteur de l'amplificateur à la tension secteur entrante. Le sélecteur secteur doit être réglé sur la tension du secteur. Votre amplificateur doit être

complètement éteint avant que le sélecteur ne soit tourné.

Avertissement : pour chaque réglage de tension, la valeur et le type appropriés de fusible secteur et de fusible HT doivent être installés. Pour passer de 230/220 V à 110 V ou vice versa, il faudra changer le fusible secteur en fonction de la valeur correspondante, comme indiqué sur le panneau arrière. Pour plus d'informations, veuillez vous reporter à la *section Alimentation secteur et impédance de sortie* de ce guide.

5. ENTRÉE DE COURANT

Le cordon d'alimentation fourni se branche ici.

6. FUSIBLE SECTEUR

La valeur appropriée du fusible secteur est indiquée sur le panneau arrière.

7. FUSIBLE HT

La valeur appropriée du fusible HT est indiquée sur le panneau arrière.

WARNUNG! SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lies dir diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du das Gerät anschließt. Befolge alle Anweisungen und beachte alle Warnungen.

Warnung: Ausführliche Informationen finden Sie in der separaten Broschüre Wichtige Sicherheitshinweise (Dokumentnummer CATS-00158).

STROMVERSORGUNG UND AUSGANGSIMPEDANZ

Sie können Ihren Verstärker mit einer von drei verschiedenen Netzstromversorgungseinstellungen verwenden: 110 V, 220 V oder 230 V. Stellen Sie den Netzstromschalter einfach passend zu Ihrer Netzstromversorgung ein. Überprüfen Sie bitte auch den Schaltwert und den Typ der eingesetzten Netzsicherung.

Für jede der Einstellungen oben ist der korrekte Schaltwert und Typ der Sicherung auf dem hinteren Bedienfeld Ihres Verstärkers angegeben. Versuchen Sie unter keinen Umständen, irgendeine Sicherung zu umgehen oder eine Sicherung mit einem anderen Schaltwert oder eines anderen Typs einzusetzen.

Der **Ausgangsimpedanzwahlschalter** sollte auf die Gesamtimpedanz der/des verwendeten Lautsprecher(s) (oder der Lasten) eingestellt werden.

Wenn Sie Zweifel in Bezug auf Ihre Netzstromversorgung oder die Impedanz Ihres/Ihrer Lautsprecher(s) haben, sprechen Sie bitte mit einem qualifizierten Techniker – Ihr Marshall-Händler kann Ihnen dabei behilflich sein.

Achtung: Ihr Verstärker muss ausgeschaltet und von der Stromversorgung getrennt sein, bevor Sie:

- die Einstellung am Netzspannungsschalter ändern; und/oder
- eine Sicherung prüfen und/oder tauschen; und/oder

- den Ausgangsselektor auf eine andere Einstellung ändern.

Nichtbeachten der oben genannten Punkte kann Schäden an Ihrem Verstärker zur Folge haben.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM AUFBAU

1. Stellen Sie den Ausgangsimpedanzwahlschalter auf die Impedanz der kombinierten Last der/des Lautsprecher(s), den/die Sie einsetzen werden.
2. Verbinden Sie einen oder zwei Lautsprecher mit den Lautsprecherausgängen.

Achtung: Nichtbeachten der obigen Hinweise kann Schäden an Ihrem Verstärker zur Folge haben. Stellen Sie bitte sicher, dass Sie Lautsprecher nur mit einem geeigneten Lautsprecherkabel anschließen. Verwenden Sie unter keinen Umständen ein abgeschirmtes Gitarrenkabel für diesen Zweck.

3. Vergewissern Sie sich, dass sich sowohl der Ein-/Aus-Schalter als auch der Standby-Schalter in der Off-Position befinden.
4. Schließe das mitgelieferte Netzkabel zuerst an den Netzeingang auf der Rückseite und dann an eine Steckdose an.
5. Vergewissern Sie sich, dass alle Master-, Lautstärke- und/oder Ausgangspegelregler am vorderen Bedienfeld auf Null gestellt sind.
6. Stecken Sie Ihre Gitarre an einem der Eingänge am vorderen Bedienfeld ein.
7. Schalten Sie den Verstärker am Ein-/Aus-Schalter ein und warten Sie einige Minuten.
8. Schalten Sie den Standby-Schalter ein.
9. Nachdem Sie die Lautstärke auf den gewünschten Pegel eingestellt haben, können Sie mit dem Spielen beginnen.

SPEZIFIKATIONEN

DER TRANSPORT IHRES GERÄTES

Vergewissere dich bitte, dass dein Verstärker ausgeschaltet und von der Netzstromversorgung getrennt ist und dass alle abnehmbaren Kabel von deiner Ausrüstung getrennt wurden, bevor du versuchst, die Ausrüstung zu bewegen.

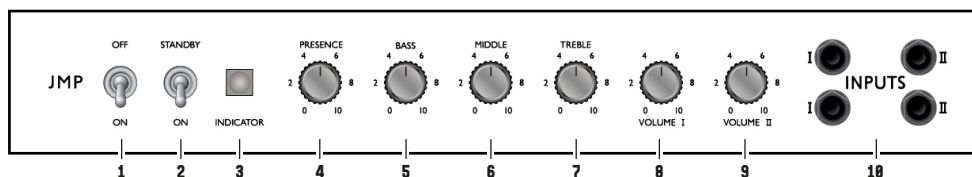
Bewegen Sie nur den Verstärker. Versuchen Sie nicht, ihn zu bewegen, wenn er sich auf einem Schrank oder anderen Ausrüstungsteilen befindet.

Je lauter Sie spielen, desto besser klingt es. Entwickelt, um mehr Leistung zu liefern, bietet der 1959HW den bekannten Marshall-Crunch und genug Leistung, um jeden Veranstaltungsort zu füllen. Verbinden Sie zwei Kanäle miteinander, um "Höhen" und "normale Töne" zu mischen.

Diese originalgetreue Neuauflage wurde in der Marshall-Fabrik sorgfältig von Hand verdrahtet.

Leistung	100 W
Röhren	2 x ECC83, 1 x ECC83 (Phasenteiler) und 4 x EL34
Kanäle	2 (mit gemeinsamer Equalizer-Steuerung)
Klangreg- elung	Höhen, Mitten, Bässe und Präsenz
Ausgänge	2 x 1/4 Zoll Lautsprecher- ausgangsbuchsen, wählbare 16 Ω -/ 8 Ω -/ 4 Ω -Last
Effektloop	Nein
Gewicht	21,4 kg
Breite	740 mm
Höhe	305 mm
Tiefe	210 mm

FUNKTIONEN VORDERSEITE



1. NETZSCHALTER

Zum Ein- und Ausschalten des Verstärkers

2. STANDBY

Der Standby-Schalter wird gemeinsam mit dem Ein-/Aus-Schalter verwendet, um den Verstärker vor dem Einsatz „aufzuwärmen“.

Schalten Sie das Gerät an und warten Sie immer zwei Minuten, bevor Sie den Standby-Schalter in die Position „Ein“ schalten.

Bei Spielpause sollte der Standby-Schalter auf „Aus“ gestellt werden, anstatt den Verstärker auf voller Leistung zu lassen.

3. ANZEIGE

Die Netzanzeige leuchtet auf, wenn der Verstärker eingeschaltet wird.

4. PRÄSENZ

Für die Einstellung der hohen Frequenzen der Endstufe. Erhöhen der hohen Frequenzen gibt Ihrem Sound mehr Biss.

5. BASS

Für die Einstellung der tiefen Frequenzen des Verstärkers. Verleiht Ihrem Sound mehr Fundament und Tiefe.

6. MITTEN

Für die Einstellung der mittleren Frequenzen des Verstärkers. Gibt Ihrem Sound alles von gescoopten Mitten bis hin zu einem fetten und vollen Sound.

7. HÖHEN

Für die Einstellung der oberen Frequenzen des Verstärkers. Ihr Ton wird heller, wenn er aufgedreht wird.

8. HÖHEN - VOLUME I

Steuert den Gesamtpegel von Kanal 1. Die Höhenwiedergabe dieses Kanals ist höher als die von Kanal 2.

9. NORMAL - VOLUME II

Steuert den Gesamtausgangspegel von Kanal 2. Kanal 2 erklingt in einem normalen Ton und hat einen runderen Ton als Kanal 1.

10. EINGÄNGE

1 (Oben): Verbindet die Gitarre mit Kanal 1.

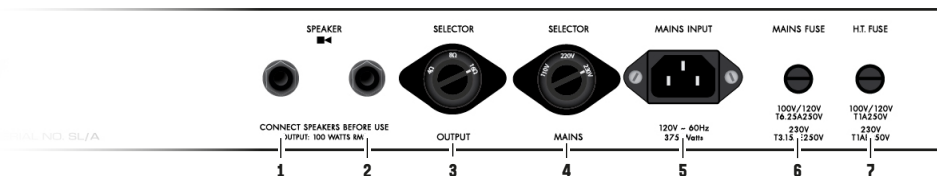
1 (Unten): Verbindet die Gitarre mit dem Eingang mit niedrigerer Empfindlichkeit auf Kanal 1.

2 (Oben): Verbindet die Gitarre mit Kanal 2.

2 (Unten): Verbindet die Gitarre mit dem Eingang mit niedrigerer Empfindlichkeit auf Kanal 2.

Hinweis: Einige Gitarristen ziehen es vor, beide Kanäle zu mischen, indem sie ein kurzes abgeschirmtes Patchkabel zwischen dem unteren Eingang von Kanal 1 und dem oberen Eingang von Kanal 2 anschließen. Wenn Sie dann Ihre Gitarre an den oberen Eingang von Kanal 1 anschließen, können Sie die unterschiedlichen Klangeigenschaften jedes Kanals für mehr Flexibilität mischen.

FUNKTIONEN RÜCKSEITE



1 & 2. LAUTSPRECHERAUSGÄNGE

Hier können Sie einen oder zwei Lautsprecher mit 1/4-Zoll-Jack-Lautsprecherkabeln anschließen.

Achtung: Stellen Sie immer sicher, dass der Ausgangsimpedanzwahlschalter auf die der Last Ihres Setups (Lautsprecher) entsprechende Impedanz eingestellt ist. Verwenden Sie diesen Verstärker unter keinen Umständen ohne Lautsprecher oder Last.

3. AUSGANGSIMPEDANZSELEKTOR

Passt den Verstärkerausgang an die Lastimpedanz an. Stellen Sie vor dem Drehen des Wahlschalters sicher, dass der Verstärker vollständig ausgeschaltet ist.

Die am Verstärker gewählte Impedanz muss mit der Gesamtimpedanz der verwendeten Lautsprecher übereinstimmen. Übliche Setups umfassen:

- Wenn der Verstärker mit einem einzelnen 16-Ω-Lautsprecher verwendet wird, sollte der Wahlschalter auf 16 Ω eingestellt werden.
- Wenn zwei 16-Ω-Lautsprecher angeschlossen sind, sollte der Wahlschalter auf 8 Ω eingestellt werden.
- Wenn zwei 8-Ω-Lautsprecher angeschlossen sind, sollte der Wahlschalter auf 4 Ω eingestellt werden.

Achtung: Nichtbeachten dieser Hinweise kann Schäden am Verstärker zur Folge haben.

4. NETZWAHLSCHALTER

Passt die Spannung des Verstärker-Netztrafos an die Eingangsspannung an. Der Netzspannungsschalter muss auf die Spannung der Netzversorgung eingestellt sein. Ihr Verstärker sollte komplett ausgeschaltet sein, bevor der Netzspannungsschalter betätigt wird.

Achtung: Für jede Spannungseinstellung muss der richtige Wert und Typ der Netzsicherung und HT-Sicherung angepasst werden. Um von 230 V/220 V auf 110 V oder umgekehrt umzustellen, müssen Sie die Netzsicherung auf den entsprechenden Wert ändern, der auf der Rückseite angegeben ist. Weitere Informationen finden Sie unter Stromversorgung und Ausgangsimpedanz in diesem Handbuch.

5. STROMANSCHLUSS

Hier wird das mitgelieferte Netzkabel angeschlossen.

6. NETZSICHERUNG

Der korrekte Wert der Sicherung ist auf dem hinteren Bedienfeld angegeben.

7. HT-SICHERUNG

Der korrekte Wert der HT-Sicherung ist auf dem hinteren Bedienfeld angegeben.

¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea este manual detenidamente antes de enchufarlo. Siga todas las instrucciones y tenga en cuenta todas las advertencias.

Advertencia: consulte todos los detalles que encontrará en el folleto de Instrucciones de seguridad importantes (número de documento CATS-00158).

RED ELÉCTRICA E IMPEDANCIA DE SALIDA

El voltaje nominal específico de entrada de red para el que se ha fabricado su amplificador aparece en la parte posterior del amplificador. Su amplificador está provisto de un cable de alimentación (corriente) desmontable, que se debe conectar a la toma de entrada de red de la parte posterior.

El valor correcto y el tipo de fusible de red se especifican en la parte posterior del amplificador. Nunca intente derivar el fusible o montar un fusible del valor o tipo incorrecto.

Advertencia: su amplificador debe estar apagado y desconectado de la red eléctrica antes de que revise y/o cambie cualquier fusible.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA CONFIGURACIÓN

1. Ajuste el selector de impedancia de salida a la impedancia de la carga combinada de las cajas de altavoces que usará.
2. Conecte una o dos cajas de altavoces a las salidas de altavoces.

Advertencia: no hacer lo anterior puede dañar su amplificador. Cuando conecte una caja de altavoz, asegúrese de utilizar un cable de altavoz adecuado. Para ello, nunca utilice un cable de guitarra apantallado (blindado).

3. Verifique que tanto el interruptor de encendido como el interruptor de espera estén en la posición de apagado.
4. En primer lugar, conecte el cable de

alimentación (corriente) que se proporciona a la entrada de alimentación en la parte posterior y a continuación a una toma de corriente.

5. Compruebe que todos los controles de volumen principal y/o nivel de salida en la parte frontal se encuentran en cero.
6. Enchufe su guitarra a una de las entradas en la parte frontal.
7. Encienda el interruptor de encendido y espere un par de minutos.
8. Encienda el interruptor de espera.
9. Suba el volumen tanto como quiera y estará listo para empezar a tocar.

TRANSPORTE DEL EQUIPO

Antes de mover el equipo, asegúrese de que el amplificador esté apagado y desconectado de la red eléctrica, así como de que todos los cables extraíbles estén desenchufados.

Mueva solo el amplificador. No intente moverlo mientras está apilado sobre una caja u otro equipo.

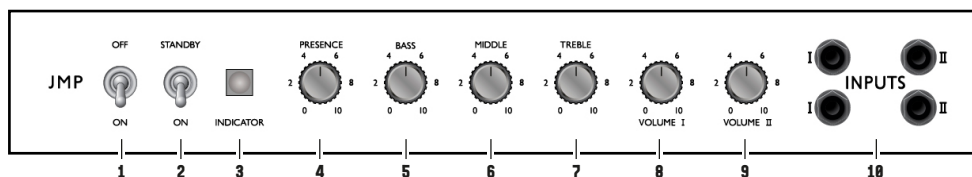
ESPECIFICACIONES

A mayor volumen, mejor sonido. Nacido de la búsqueda de más potencia, el 1959HW ofrece el sonido Marshall y suficiente potencia para envolver cualquier recinto. Conecte ambos canales para combinar los tonos «agudos altos» y «normales».

Esta fiel reedición ha sido meticulosamente cableada a mano en la fábrica de Marshall.

Potencia	100W
Válvulas	2 x ECC83, 1 x ECC83 (divisor de fase) y 4 x EL34
Canales	2 (con controles de ecualización compartidos)
Ecualización	Agudos, medios, graves y presencia
Salidas	2 salidas de altavoz de conector de 1/4", carga seleccionable de 16Ω/8Ω/4Ω
Bucle de efectos	No
Peso de la unidad	21,4 kg
Ancho de la unidad	740 mm
Altura de la unidad	305 mm
Profundidad de la unidad	210 mm

FUNCIONES DEL PANEL DELANTERO



1. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Enciende y apaga el amplificador.

2. ESPERA

El interruptor de espera se usa junto con el interruptor de encendido para «calentar» el amplificador antes de usarlo.

Mantenga siempre encendida la fuente de alimentación durante dos minutos antes de poner el interruptor de espera en la posición de «encendido».

El interruptor de espera debe estar en la posición de «apagado» durante las pausas de las actuaciones y no se debe dejar el amplificador a plena potencia.

3. INDICADOR

El indicador de encendido se iluminará cuando el amplificador esté encendido.

4. PRESENCIA

Ajusta las frecuencias altas del amplificador de potencia. Aumentar las frecuencias altas incrementa la agudeza de su sonido.

5. GRAVES

Ajusta las frecuencias bajas del amplificador. Agregará frecuencias bajas y profundidad a su sonido.

6. MEDIOS

Ajusta las frecuencias medias del amplificador, ofreciéndole una amplia gama, desde medios resaltados hasta un sonido potente y completo.

7. AGUDOS

Ajusta las frecuencias superiores del preamplificador. Su tono se volverá más brillante a medida que se aumente.

8. AGUDO ALTO – VOLUMEN I

Controla el nivel de salida general del canal 2. El canal 2 se utiliza para una respuesta normal y tiene un tono más limpio que el canal 1.

9. NORMAL – VOLUMEN II

Controla el nivel de salida general del canal 2. El canal 2 se utiliza para una respuesta normal y tiene un tono más limpio que el canal 1.

10. ENTRADAS

1 (Superior): conecta la guitarra al canal 1.

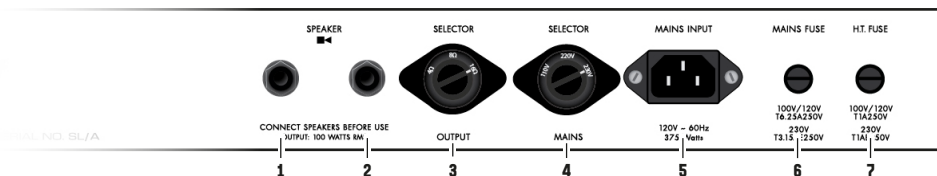
1 (Inferior): conecta la guitarra a la entrada de menor sensibilidad del canal 1.

2 (Superior): conecta la guitarra al canal 2.

2 (Inferior): conecta la guitarra a la entrada de menor sensibilidad del canal 2.

Nota: algunos guitarristas prefieren mezclar ambos canales conectando un cable corto y apantallado entre la entrada inferior del canal 1 y la entrada superior del canal 2. Si después conecta la guitarra a la entrada superior del canal 1, podrá mezclar las diferentes características tonales de cada canal para obtener una mayor flexibilidad.

FUNCIONES DEL PANEL TRASERO



1 Y 2. SALIDAS DE ALTAVOCES

Conecte una o dos cajas de altavoces aquí usando cables de altavoces de conector de 1/4".

Advertencia: siempre asegúrese de que el selector de impedancia de salida esté configurado en la impedancia adecuada para la carga de su configuración (cajas de altavoces). Nunca use este amplificador sin un altavoz o carga.

3. SELECTOR DE IMPEDANCIA DE SALIDA

Hace coincidir la salida del amplificador con la impedancia de carga. Asegúrese de que el amplificador esté completamente apagado antes de girar el selector.

La impedancia seleccionada en el amplificador debe coincidir con la impedancia total de las cajas de altavoces que se utilizan. Las configuraciones comunes incluyen:

- Si el amplificador se está ejecutando en una sola caja de 16Ω, el selector debe configurarse en 16Ω.
- Si se encuentra con dos cajas de 16Ω, el selector debe configurarse en 8Ω.
- Si se encuentra con dos cajas de 8Ω, el selector debe configurarse en 4Ω.

Advertencia: el incumplimiento de estos puntos puede dañar el amplificador.

4. SELECTOR DE RED

Hace coincidir la tensión del transformador de red del amplificador con la tensión de red

entrante. El selector de red debe ajustarse a la tensión de la red eléctrica. Su amplificador debe estar completamente apagado antes de girar el selector.

Advertencia: para cada ajuste de tensión, se debe instalar el valor y el tipo adecuado de fusible de red y fusible de alta tensión. Los ajustes de 230/220V a 110V o viceversa requerirán que cambie el fusible de red al valor correspondiente tal como se detalla en el panel posterior. Para más información, consulte la sección *Red eléctrica e impedancia de salida*.

5. ENTRADA DE ALIMENTACIÓN

El cable de alimentación de red suministrado se conecta aquí.

6. FUSIBLE DE RED

El valor correcto del fusible de red se especifica en el panel posterior.

7. FUSIBLE DE ALTA TENSIÓN

El valor correcto del fusible de alta tensión se especifica en el panel posterior.

AVVERTENZA! DISPOSIZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale prima di collegare. Seguire tutte le istruzioni e prestare attenzione a tutte le avvertenze.

Avvertenza: fare riferimento ai dettagli completi riportati nel foglio separato Disposizioni di sicurezza importanti (numero documento CATS-00158).

RETE DI ALIMENTAZIONE ELETTRICA E IMPEDENZA IN USCITA

L'amplificatore può essere usato con qualunque delle tre configurazioni seguenti della rete elettrica: 110 V, 220 V o 230 V. È necessario impostare il selettore della rete elettrica compatibilmente con la propria rete di alimentazione. Inoltre occorre controllare tipo e valore del fusibile di sicurezza montato.

Per ciascuna delle configurazioni precedentemente elencate, il valore corretto del fusibile di sicurezza è specificato sul pannello posteriore dell'amplificatore. Non tentare mai di aggirare i fusibili né montare fusibili di valore o tipo non corretto.

Il selettore dell'impedenza in uscita deve essere impostato sull'impedenza totale del cabinet per diffusore (o carico) da usare.

In caso di eventuali dubbi in merito alla propria rete elettrica o all'impedenza del cabinet per diffusore, rivolgersi a un tecnico qualificato: il rivenditore Marshall di riferimento può essere d'aiuto.

Avvertenza: l'amplificatore deve essere spento e scollegato dalla rete elettrica prima di:

- impostare il selettore della rete elettrica su una configurazione diversa; e/o
- controllare e/o sostituire eventuali fusibili; e/o
- impostare il selettore dell'uscita per una configurazione diversa.

Il mancato rispetto di uno dei punti precedenti può causare danni all'amplificatore.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA CONFIGURAZIONE

1. Impostare il selettore dell'impedenza in uscita sull'impedenza del carico combinato del cabinet per diffusore in uso.
2. Connettere uno o due cabinet per diffusore all'uscita del diffusore.

Avvertenza: il mancato rispetto delle indicazioni precedenti può causare danni all'amplificatore. Durante la connessione di un cabinet per diffusore, accertarsi di usare un cavo per diffusore idoneo. Non usare mai un cavo per chitarra schermato a tale scopo.

3. Accertarsi che l'interruttore principale e l'interruttore di standby siano impostati in posizione off.
4. Connettere il cavo di alimentazione elettrica fornito all'ingresso della rete elettrica, prima sul pannello posteriore e poi a una presa elettrica.
5. Accertarsi che il master, il volume e/o i controlli del livello di uscita sul pannello frontale siano impostati sullo zero.
6. Connettere la chitarra a uno degli ingressi sul pannello frontale.
7. Accendere l'interruttore principale e attendere un paio di minuti.
8. Accendere l'interruttore di standby.
9. Alzare il volume fino al livello preferito e si è pronti per suonare.

TRASPORTO DELL'APPARECCHIATURA

Accertarsi che l'amplificatore sia spento, scollegato dalla rete elettrica e che tutti i cavi removibili siano stati scollegati dall'apparecchiatura prima di tentare di

SPECIFICHE TECNICHE

spostarla.

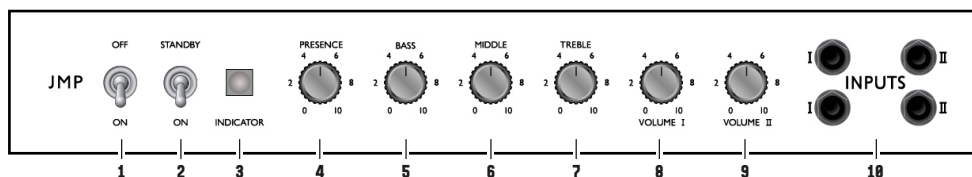
Spostare l'amplificatore esclusivamente da solo.
Non tentare di spostarlo quando è impilato
sopra un cabinet o un'altra apparecchiatura.

Più forte si suona, migliore è il risultato.
Nato dalla ricerca di una maggiore potenza, il
1959 offre il crunch Marshall e una potenza
sufficiente da riempire qualsiasi ambiente.
Collegare i due canali insieme per miscelare i
tono "high treble" e "normal".

Questa riedizione fedele è stata
meticolosamente cablata nella fabbrica
Marshall.

Potenza	100 W
Valvole	2 valvole ECC83, 1 valvola ECC83 (sfasatore) e 4 valvole EL34
Canali	2 (con controlli EQ condivisi)
Equalizzazione	Treble, middle, bass e presence
Uscite	2 uscite jack del diffusore da 1/4", carico selezionabile da 16 Ω / 8 Ω / 4 Ω
Loop effetti	No
Peso apparecchio	21,4 kg
Larghezza apparecchio	740 mm
Altezza apparecchio	305 mm
Profondità apparecchio	210 mm

FUNZIONI DEL PANNELLO FRONTALE



1. INTERRUPTORE PRINCIPALE

Accende e spegne l'amplificatore.

2. STANDBY

L'interruttore di standby è usato congiuntamente all'interruttore principale per "scaldare" l'amplificatore prima dell'uso.

Accendere sempre l'alimentazione per uno o due minuti prima di portare l'interruttore di standby in posizione "on".

L'interruttore di standby deve essere impostato in posizione "off" durante le pause invece di lasciare l'amplificatore a piena potenza.

3. INDICATORE

L'indicatore power si illumina quando l'amplificatore è alimentato.

4. PRESENCE (PRESENZA)

Regola le frequenze alte del finale di potenza. L'aumento delle frequenze alte aggiunge maggior morso al suono.

5. BASS (BASSI)

Regola le frequenze basse del finale di potenza. Aggiunge la gamma bassa e la profondità al suono.

6. MIDDLE (MEDI)

Regola le frequenze medie dell'amplificatore, offrendo qualsiasi opzione dai medi scavati ai suoni grassi e pieni.

7 TREBLE (ACUTI)

Regola le frequenze più alte del preamplificatore. Quando attivato, rende il tono più brillante.

8. HIGH TREBLE - VOLUME I

Controlla il livello generale del canale. Questo canale è sonorizzato per una risposta maggiore ai suoni acuti rispetto al canale 2.

9. NORMAL - VOLUME II

Controlla il livello di uscita generale del canale 2. Il canale 2 è sonorizzato per una risposta normale e ha toni più rotondi rispetto al canale 1.

10. INGRESSI

1 (Superiore): connette la chitarra al canale 1.

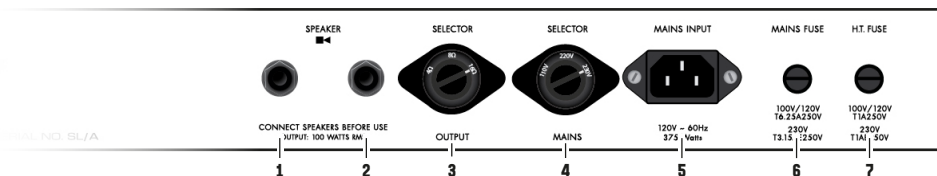
1 (Inferiore): connette la chitarra all'ingresso di sensibilità minore sul canale 1.

2 (Superiore): connette la chitarra al canale 2.

2 (Inferiore): connette la chitarra all'ingresso di sensibilità minore sul canale 2.

Nota: alcuni chitarristi preferiscono mixare i due canali insieme connettendo un cavo di collegamento corto e schermato tra l'ingresso inferiore del canale 1 e l'ingresso superiore del canale 2. Quindi, connettendo la chitarra all'ingresso superiore del canale 1 è possibile mixare le diverse caratteristiche tonali di ciascun canale per una maggiore flessibilità.

FUNZIONI DEL PANNELLO POSTERIORE



USCITE DIFFUSORE 1 E 2

Connettere uno o due cabinet per diffusore qui usando cavi jack per diffusore da 1/4".

Avvertenza: accertarsi sempre che il selettore dell'impedenza in uscita sia impostato sull'impedenza appropriata per il carico della propria configurazione (cabinet per diffusore). Non usare mai questo amplificatore senza diffusore o carico.

3. SELETTORE IMPEDENZA IN USCITA

Abbinare l'uscita dell'amplificatore all'impedenza del carico. Accertarsi che l'amplificatore sia completamente privo di corrente prima di ruotare il selettore.

L'impedenza selezionata sull'amplificatore deve corrispondere all'impedenza totale del cabinet per diffusore in uso. Le configurazioni comuni includono:

- Se l'amplificatore sta funzionando in un singolo cabinet da 16 Ω , il selettore deve essere impostato a 16 Ω .
- Se sta funzionando in due cabinet da 16 Ω , il selettore deve essere impostato su 8 Ω .
- Se sta funzionando in due cabinet da 8 Ω , il selettore deve essere impostato su 4 Ω .

Avvertenza: il mancato rispetto di questi punti può causare danni all'amplificatore.

4. SELETTORE DELLA RETE ELETTRICA

Abbinare la tensione del trasformatore elettrico dell'amplificatore alla tensione elettrica in ingresso. Il selettore della rete elettrica deve

essere impostato sulla tensione della rete elettrica di alimentazione. Prima di ruotare il selettore, togliere l'alimentazione elettrica all'amplificatore.

Avvertenza: per ogni impostazione della tensione, devono essere montati fusibili di sicurezza e fusibili HT di tipo e valore corretti. Le regolazioni da 230/220 V a 110 V o viceversa richiederanno di sostituire il fusibile di sicurezza con uno di valore corrispondente a quanto specificato sul pannello posteriore. Per maggiori informazioni, fare riferimento alle sezioni Rete elettrica e Impedenza in uscita della presente guida.

5. INGRESSO DELL'ALIMENTAZIONE

Il cavo di alimentazione elettrica fornito è connesso qui.

6. FUSIBILE DI SICUREZZA

Il valore corretto del fusibile di sicurezza è specificato sul pannello posteriore.

7. FUSIBILE H.T.

Il valore corretto del fusibile H.T. è specificato sul pannello posteriore.

警告! 安全指南

请在通电之前仔细阅读本手册。请遵守所有说明并留意所有警告。

警告: 请阅读重要安全指南(文件号CATS-00158)中的全面细节信息。

主电源和输出阻抗

您的放大器可采用以下三种不同的主电源设置: 110V、220V 或 230V。应根据主电源设置电源选择器。此外还应检查所配备的电源保险丝的数值和类型。

对于上述各种设置, 放大器后面板上标出了电源保险丝的正确类型和类型。切勿试图短接保险丝或使用额定值或类型不符的保险丝。

输出阻抗选择器应设为当前所用的扬声器箱(或负载)的总阻抗。

若对主电源或扬声器箱有任何疑问, 请向合格工程师求助——Marshall 经销商可帮您解决问题。

警告: 在进行以下操作之前, 务必关闭放大器并切断主电源:

- 变更电源选择器的设置; 以及/或
- 检查和/或更换保险丝; 以及/或
- 更改输出选择器的设置。

不遵守以上几点可能会导致放大器受损。

重要设置信息

1. 将输出阻抗选择器设为将要使用的扬声器箱的组合负载阻抗。
2. 将一个或两个扬声器箱接入扬声器输出端。

警告: 不遵守以上几点可能会导致放大器受损。连接扬声器箱时, 务必确保采用恰当的扬声器电缆。切勿用带屏蔽层的吉他连接线进行连接。

3. 确保电源和备用开关均处于关闭位置。
4. 首先将随附的电源(电源)线连接到后面板的电源输入端, 然后再连接到电源插座。
5. 确保前面板上的主音量和/或输出电平控件设置为零。
6. 将吉他插入前面板上的一个输入端。
7. 打开电源开关并等待几分钟。

8. 打开备用开关。

9. 将音量调高至所需的音量, 即演奏准备就绪。

搬运您的设备

在试图移动之前, 请确保您的放大器已关闭, 断开电源, 并且所有可拆卸电缆已与设备断开连接。

只能单独移动放大器。请勿将其堆放在机箱或其他设备顶部进行移动。

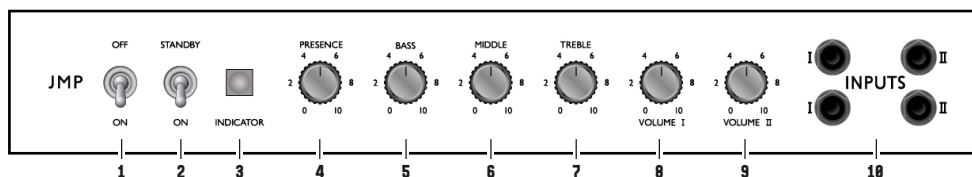
规格

音量越大, 效果越好。1959HW诞生于对力量的追求之中, 带来Marshall的失真和足以填充任何场地的力量。将两个通道结合, 就能融合“高音”和“正常”音色。

这款原汁原味的重制款在Marshall工厂里经过了细致的手工接线。

功率	100W
真空管	2 个 ECC83、1 个 ECC83 (分相器) 和 4 个 EL34
通道	2 (共享EQ控制)
均衡	高音、中音、低音和现场感
输出	2 路 1/4” 扬声器插孔输出, 可选择 16Ω / 8Ω / 4Ω 负载
音效回路	无
放大器重量	21.4kg
放大器宽度	740mm
放大器高度	305mm
放大器长度	210mm

前面板功能



1. 电源开关

打开和关闭放大器。

2. 待机

备用开关与电源开关组合使用，其作用是在使用放大器前对其进行“热身”。

将待机开关切换到“开”之前，务必先将电源打开两分钟。

在演出间歇，应将待机开关设置在“关闭”位置，而不是让放大器处于全功率状态。

3. 指示灯

放大器的主电源打开时，电源指示灯将亮起。

4. 现场感

调整功率放大器的高频部分。增大高频有助于增强声音的吸引力。

5. 低音

调整放大器的低频部分。这将增加声音的圆满度和深度。

6. 中音

调整放大器的中频部分，为您提供从中音清唱到丰满声音的所有选择。

7. 高音

调整前级放大器的高频部分。调高此旋钮时，音色将变得更明亮。

8. 高高频 - 音量I

控制通道1的整体水平。这个通道的声音比通道2的高音响应要高。

9. 正常 - 音量II

控制通道2的整体输出水平。通道2的声音是正常响应的，比通道1有更圆润的音色。

10. 输入

1 (顶部): 将吉他连接到通道1。

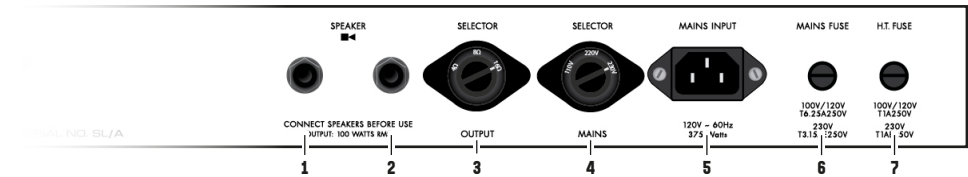
1 (底部): 将吉他连接到通道1的低灵敏度输入端。

2 (顶部): 把吉他连接到通道2。

2 (底部): 将吉他连接到通道2的低灵敏度输入端。

注意：有些吉他手喜欢在通道1的底部输入端和通道2的顶部输入端之间连接一个短的、屏蔽的跳线，将两个通道混合在一起。如果您把吉他插入通道1的顶部输入端，就可以混合每个通道的不同音色特征，获得更大的灵活性。

后面板功能



1和2. 扬声器输出

用 1/4" 插孔的扬声器电缆, 将一个或两个扬声器箱接在此处。

警告: 应始终确保将输出阻抗选择器设为设备 (扬声器箱) 负载的相应阻抗。切勿在没有连接扬声器或负载的情况下使用本放大器。

3. 输出阻抗选择器

使放大器输出与负载阻抗一致。在转动选择器之前, 确保放大器已经完全断电。

放大器所选的阻抗必须与当前所用的扬声器箱的总阻抗一致。常用设置包括:

- 如果放大器在一个 16Ω 音箱中运行, 选择器应设为 16Ω。
- 如果在两个 16Ω 音箱中运行, 选择器应设为 8Ω。
- 如果在两个 8Ω 音箱中运行, 选择器应设为 4Ω。

警告: 不遵守以上几点可能会导致放大器受损。

4. 电源选择器

将放大器的主变压器电压与输入的主电压相匹配。电源选择器必须设为主电源的电压。转动选择器之前, 应使放大器完全断电。

警告: 每个电压设置都必须安装正确数值和类型的电源保险丝和H.T保险丝。从230/220V调整到110V, 或者反之, 都需要将电源保险丝改成相应的数值, 详情见后面板。要了解更多信息, 请参考本指南的主电源和输出阻抗部分。

5. 电源输入

将随附的电源线连接至此处。

6. 电源保险丝

电源保险丝的正确数值可参见后面板。

7. H.T. 保险丝

高温保险丝的正确数值可参见后面板。

警告:安全の手引き

ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。全ての注意書きに従い、警告を守ってください。

注意:別紙にある重要な『安全のしおり』のリーフレット(文書番号CATS-00158)の詳細を参照してください。

電源供給と出力インピーダンス

アンプの電源は次の110V、220Vまたは230Vの中のものいずれかを使用する事が可能です。メイン電源セレクトを主電源に合わせて設定してください。また、適正な電源ヒューズの値と種類を確認してください。

上記の各設定は、電源ヒューズの正しい値と種類は、アンプのリアルパネルに指定されています。ヒューズをバイパスしたり、不適正な値や種類のヒューズを取り付けることは、絶対に行わないでください。

出力インピーダンスセクターは、使用されているスピーカーキャビネット(又は負荷)の総合インピーダンスに合わせて設定してください。

電源供給やスピーカーキャビネットのインピーダンスについて疑問がある場合には、資格のある技術者にお問合せください。- あなたのマーシャルディーラーがアシストいたします。

警告: 以下の場合にはアンプをオフにし、電源からプラグを取り外してください:

- 異なる設定の為にメインセクターを変更する、そして/または
- フューズの確認/交換を行う、そして/または
- 異なる設定の為に出力セクターを変更します。

上記の注意事項に従わない場合は、アンプが破損する恐れがあります。

重要なセットアップ情報

1. 使用するスピーカーキャビネットのインピーダンスに合わせて出力インピーダンスセクターを設定してください。
2. 1個または2個のスピーカーキャビネットを接

続してください。

警告: 上記注意事項に従わない場合は、アンプが破損する恐れがあります。スピーカーキャビネットを接続する際に適切なスピーカーケーブルを使用しているか確認してください。この目的で絶対にギター用のスクリーン(シールド)ケーブルを使ってはけません。

3. 電源スイッチとスタンバイスイッチの両方がオフになっていることを確認してください。
4. 付属の主電源(電源)リード線を最初にリアパネル上の電源入力に接続し、次に差し込み口に接続します。
5. フロントパネルにあるマスター、ボリュームおよび/または出力レベルコントロールが0に設定されていることを確認してください。
6. ギターを、フロントパネルの入力ジャックの1つに接続します。
7. 電源スイッチをオンにして数分待ちます。
8. スタンバイスイッチをオンにします。
9. 音量をお好みの高さに調節したら演奏の準備完了です。

機器の移動

機器の移動の前に、アンプの電源がオフになっていること、主電源からプラグが取り外されていること、そして取り外し可能なケーブルがすべて機器から取り外されていることを確認してください。

アンプだけを移動します。キャビネットまたは他の機器の上にアンプが積まれている時は移動しないでください。

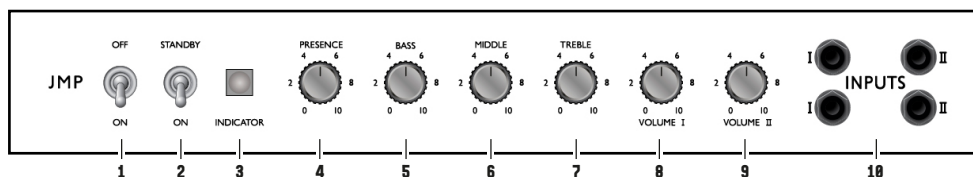
概要と仕様

音量を大きくする程、音が良くなります。より多くの力を追い求める中で生まれた1959HWは、Marshallにクランチサウンドとあらゆる会場を満たすに十分な力を与えます。2つのチャンネルをつなぎ合わせて、「高音域」と「ノーマル」のトーンを混ぜます。

この忠実な再発売品は、Marshall工場で細心の注意を払って手作業で作成されています。

電源	100ワット
バルブ	ECC83-2個、ECC83 (位相スプリッター) -1個、EL34-4個
チャンネル	2 (共有EQコントロール付き)
イコライザー	トレブル、ミドル、バスそしてプレゼンス
出力	スピーカ出力用1/4ジャック-2個、16Ω/8Ω/4Ωインピーダンスの選択可能
エフェクトループ	なし
単位重量	21.4kg
単位幅	740mm
単位高	305mm
単位奥行き	210mm

フロントパネルの機能



1. 電源スイッチ

アンプをオン、またはオフにします。

2. スタンバイ

スタンバイスイッチは、使用前にアンプを「ウォームアップ」する際に電源スイッチと組み合わせて使用されます。

スタンバイスイッチを「オン」の位置に切り替える前に、必ず2分間電源をオンにしてください。

演奏の中断中は、アンプを最大限のままにするのではなく、スタンバイスイッチを「オフ」の位置に設定する必要があります。

3. インジケーター

アンプの主電源がオンになると、電源インジケーターが点灯します。

4. プレゼンス

パワーアンプの高周波数を調整します。高い周波数の増加によりサウンドがよりアグレッシブになります。

5. バス

アンプの低周波域を調整。音に低音域と深みを加えます。

6. ミドル

アンプの中間周波数を調整すると、中音域からまろやかで充填した音が得られます。

7. トレブル

アンプの高周波域を調整。上げることでより明るいトーンになります。

8. 高音域-ボリュームI

チャンネル1の全体的なレベルを制御します。このチャンネルは、チャンネル2よりも高い高音域レスポンスのために有声されます。

9. ノーマル-ボリュームII

チャンネル2の全体的な出力レベルを制御します。チャンネル2は通常の応答のために有声であり、チャンネル1よりも丸みを帯びたトーンを持っています。

10. 入力

1(上)：ギターをチャンネル1に接続します。

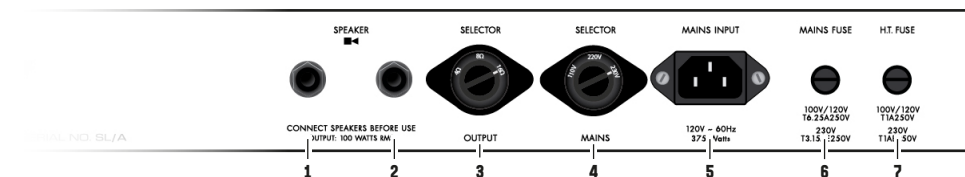
1(下)：ギターをチャンネル1の低感度インプットに接続します。

2(上)：ギターをチャンネル2に接続します。

1(下)：ギターをチャンネル2の低感度インプットに接続します。

注：一部のギタープレーヤーは、チャンネル1の下部インプットとチャンネル2の上部インプットの間に短いスクリーンパッチリードを接続して、2つのチャンネルをミックスすることを好みます。次にギターをチャンネル1の上部インプットに接続すると、各チャンネルの異なる音色特性を組み合わせ、柔軟性を高めることができます。

リアパネルの機能



1&2. スピーカー出力

1/4インチジャックのスピーカーケーブルを使用して、ここに1個または2個のスピーカー・キャビネットを接続します。

警告: (スピーカー・キャビネット) セットアップの負荷の為、常に出カインピーダンスセレクターが適切な設定になっているか確認してください。スピーカに接続していない、または負荷のないアンプは絶対に使用しないでください。

3. 出力インピーダンスセレクター

アンプの出力を負荷インピーダンスに合わせてください。セレクターを回す前に、アンプの電源が完全にオフになっていることを確認してください。

アンペアで選択したインピーダンスは、使用するスピーカーキャビネットの総合インピーダンスと一致しなければなりません。一般的設定には以下の事項が含まれます:

- アンプが16Ωのシングルキャビネット作動している場合、セレクタは16Ωに設定する必要があります。
- アンプが2個の16Ωのキャビネットで作動している場合は、セレクタは8Ωに設定する必要があります。
- アンプが2個の8Ωのキャビネットで作動している場合は、セレクタは4Ωに設定する必要があります。

警告: これらの指示に従わない場合は、アンプが損傷する恐れがあります。

4. メインセレクター

アンプの主電源トランス電圧を入力主電源電圧に合わせてください。メインセレクターは、電源供

給の電圧に設定しなければなりません。セレクターを調整する前に、アンプの電源が完全になくなっていないしなければなりません。

警告: 各電圧設定について、正しい値と種類のメインヒューズと高電圧ヒューズを取り付けてください。230/220Vから110V、またはその逆に調整するには、リアパネルに詳細が記載されているように、メインヒューズを対応する値に変更してください。詳細については、このガイドの「電源供給と出力インピーダンス」セクションを参照してください。

5. 電源インレット

付属の電源リード線をここに接続してください。

6. メインヒューズ

メインヒューズの適正な値と種類は、アンプのリアパネルに表示されています。

7. 高電圧ヒューズ

高電圧ヒューズの適正な値と種類は、アンプのリアパネルに表示されています。

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to its policy of constant improvement and development, Marshall Amplification Plc reserves the right to alter specifications without prior notice.

**MARSHALL AMPLIFICATION PLC,
DENBIGH ROAD,
BLETCHLEY, MILTON KEYNES,
MK1 1DQ, ENGLAND.**

T: +44 (0) 1908 375411

**MARSHALL AMPLIFICATION PLC
REGISTERED IN ENGLAND
REGISTERED NUMBER: 805676**

M3311.397 | CATS-00262-02

MARSHALL.COM